



# HUMIMAP 20



MEHRKANAL  
MESSSYSTEM

# Bedienungsanleitung

## Hardware und Software

IHR PARTNER IN DER SENSOR TECHNOLOGIE   
**ELEKTRONIK**<sup>®</sup>  
Ges.m.b.H.

E+E Elektronik® Ges.m.b.H. übernimmt für diese Publikation keinerlei Garantie und bei unsachgemäßer Handhabung der beschriebenen Produkte keinerlei Haftung.

Diese Publikation kann technische Ungenauigkeiten oder typographische Fehler enthalten. Die enthaltenen Informationen werden regelmäßig überarbeitet und unterliegen nicht dem Änderungsdienst. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte jederzeit zu modifizieren bzw. abzuändern.

**© Copyright E+E Elektronik® Ges.m.b.H.  
Alle Rechte vorbehalten.**

#### **USA**

##### **FCC Hinweis:**

Dieses Gerät ist geprüft worden und stimmt mit den Bedingungen für ein Gerät der Kategorie B gemäß Teil 15 der FCC Richtlinien überein. Diese Bedingungen sind erstellt worden um einen angemessenen Schutz gegen EMV Störungen in einem Wohnbereich sicherzustellen. Dieses Gerät erzeugt, verbraucht und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, können EMV Störungen zu den Funkverbindungen verursacht werden. Jedoch gibt es keine Garantie, dass EM Störungen nicht in einer bestimmten Installation auftreten können. Wenn das Gerät EMV Störungen zum Radio oder Fernsehempfang verursacht (das kann festgestellt werden indem man das Gerät ein- und ausschaltet), wird dem Benutzer empfohlen die EMV Störungen durch folgende Maßnahmen zu beheben:

- Stellen Sie die Antenne neu ein oder verlagern Sie die empfangende Antenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Fragen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV Techniker.

##### Vorsicht:

Änderungen am Gerät die nicht ausdrücklich durch einen EMV Beauftragten genehmigt sind können dazu führen, dass der Betreiber das Gerät nicht mehr gebrauchen darf.

#### **KANADA**

##### **ICES-003 Bescheid:**

Dieses Gerät der Kategorie B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

# INHALTSVERZEICHNIS

## HARDWARE

<b>1. ALLGEMEIN</b>	<b>4</b>
1.1 Symbolerklärung	4
1.2 Sicherheitshinweise	4
1.3 Umweltaspekte	4
<b>2. LIEFERUMFANG</b>	<b>4</b>
<b>3. PRODUKTBESCHREIBUNG</b>	<b>5</b>
<b>4. ABMESSUNGEN</b>	<b>5</b>
4.1 Messeinheit/Rack	5
4.2 Module	5
4.3 Fühler	5
<b>5. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE</b>	<b>6</b>
5.1 Versorgung / Datenschnittstelle	6
5.2 Abgesetzter Fühler	6
5.3 Analoger Ausgang	6
<b>6. BEDIENUNGSELEMENTE</b>	<b>7</b>
6.1 Messmodul	7
6.2 Data converter Modul	8
6.3 Power supply Modul	8
6.4 Platine	9
<b>7. FEUCHTE-/TEMPERATURKALIBRATION</b>	<b>9</b>
7.1 Feuchte-/Temperaturkalibration auf der Platine	10
7.1.1 2-Punkt Feuchtekalibration	10
7.1.2 2-Punkt Temperaturkalibration	11
7.1.3 1-Punkt Feuchtekalibration	13
7.1.4 1-Punkt Temperaturkalibration	14
7.1.5 Rücksetzen auf Werkseinstellung	15
<b>8. INSTANDHALTUNG</b>	<b>16</b>
8.1 Fühlertausch	16
8.2 Sensortausch	16
8.3 Selbstdiagnose und Störmeldungen	17
<b>9. NETZWERKFÄHIGKEIT</b>	<b>18</b>
<b>10. ERSATZTEILE / ZUBEHÖR</b>	<b>19</b>
<b>11. TECHNISCHE DATEN</b>	<b>20</b>

## KONFIGURATIONSSOFTWARE

<b>1. ALLGEMEINES</b>	<b>21</b>
<b>2. INSTALLATION</b>	<b>21</b>
<b>3. MENÜPUNKTE</b>	<b>22</b>
3.1 Datei	22
3.2 Schnittstelle	22
3.3 Gruppe	23
3.4 Transmitter	23
3.5 ?-Information	24
<b>4. SYMBOLLEISTE</b>	<b>25</b>
<b>5. KARTEI - REITERKARTEN</b>	<b>25</b>
5.1 Analog	25
5.2 Relais	26
5.3 Sensor / Fühlertausch	26
5.4 Kalibration	27
5.5 Information	29
<b>6. KURZANLEITUNG</b>	<b>30</b>
6.1 Wie lege ich ein neues Messmodul an?	30
6.2 Wie lade ich die Konfiguration eines Messmoduls?	30
6.3 Wie speichere ich die Konfiguration in einem Messmodul?	30

# 1. ALLGEMEIN

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Lieferumfangs und dient der Sicherstellung einer sachgemäßen Handhabung und optimalen Funktion des Gerätes. Aus diesem Grund muss die Bedienungsanleitung unbedingt vor Inbetriebnahme gelesen werden. Darüber hinaus ist die Bedienungsanleitung jeglichen Personen, welche mit dem Transport, der Aufstellung, dem Betrieb, der Wartung und Reparatur befasst sind, in Kenntnis zu bringen. Diese Bedienungsanleitung darf nicht ohne das schriftliche Einverständnis von E+E Elektronik® zu Zwecken des Wettbewerbes verwendet und auch nicht an Dritte weitergegeben werden. Kopien für den Eigenbedarf sind erlaubt. Sämtliche in dieser Anleitung enthaltene Angaben, technische Daten und Darstellungen basieren auf zum Zeitpunkt der Erstellung verfügbaren Informationen.

## 1.1 Symbolerklärung



**Dieses Zeichen zeigt Sicherheitshinweise an.**

Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen. Bei Nichtbeachtung können Verletzungen von Personen oder Sachschäden entstehen. E+E Elektronik® übernimmt dafür keine Haftung.



**Dieses Zeichen zeigt Hinweise an.**

Um eine optimale Funktion des Gerätes zu erreichen, sind diese Hinweise einzuhalten.

## 1.2 Sicherheitshinweise



### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Übermäßige mechanische und unsachgemäße Beanspruchungen sind unbedingt zu vermeiden.
- Vorsicht beim Abschrauben der Filterkappe, da das Sensorelement beschädigt werden kann.
- Beim Sensorelement handelt es sich um ein ESD gefährdetes Bauteil, d.h. beim Berühren des Sensorelementes sind ESD-Schutzmaßnahmen einzuhalten.
- Sensoren nur an den Anschlussdrähten anfassen.
- Montage, elektrischer Anschluss, Wartung und Inbetriebnahme dürfen nur von dazu ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Die Lüftungsschlitze dürfen nicht abgedeckt werden.



## 1.3 Umweltaspekte

Die Produkte von E+E Elektronik® werden unter Berücksichtigung aller wichtigen Umweltaspekte entwickelt. Aus diesem Grund sollte auch bei der Entsorgung auf Vermeidung von Umweltverschmutzung geachtet werden. Bei Entsorgung muss auf die sortenreine Trennung der einzelnen Komponenten geachtet werden. Das Gehäuse besteht aus recyclingfähigem Aluminium. Die Elektronik muss im Elektronikschrott gesammelt und fachgerecht entsorgt werden.

# 2. LIEFERUMFANG

- |  |   |
|--|---|
| - 19" Gehäuse mit Messmodul, Netzteil und RS485 zu RS232 Konverter | - Zwischenplatine                                   |
| - Bedienungsanleitung  | - 19" Messmodul(e) lt. Bestellcode                  |
| - Netzkabel  | - Kalibrierzertifikat je Messmodul                  |
| - RS232 Kabel  | - 2mm Stecker für Analogausgänge an der Frontblende |
| - RS485 Uplinkkabel  | - M12 Stecker für Analogausgänge an der Rückseite   |
| - RS485 Y-Verteiler  |   |
| - Ersatzsicherung  |   |
| - CD mit Konfiguratorsoftware                                      |   |
| - CD mit Logger- und Visualisierungssoftware                       |   |
| - CD mit Datenblatt, Bedienungsanleitung und Demo                  |   |

### 3. PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Mehrkanal-Messsystem HUMIMAP 20 steht für Multifunktionalität, höchste Genauigkeit, einfache Installation und Wartung. Das modulare Gehäuse ermöglicht eine anwenderfreundliche Benutzung und einen schnellen Austausch der Messmodule im Fehlerfall.

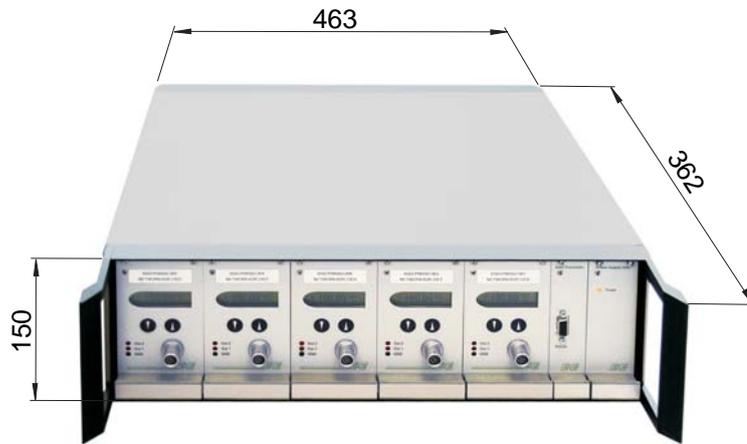
Das HUMIMAP 20 Messsystem wurde zur genauen Überwachung der Feuchte-/Temperaturverteilung in Klimakammern entwickelt.

Die Anzahl der HUMIMAP 20 Messmodule kann individuell durch Hinzufügen bzw. Entfernen gewählt werden.

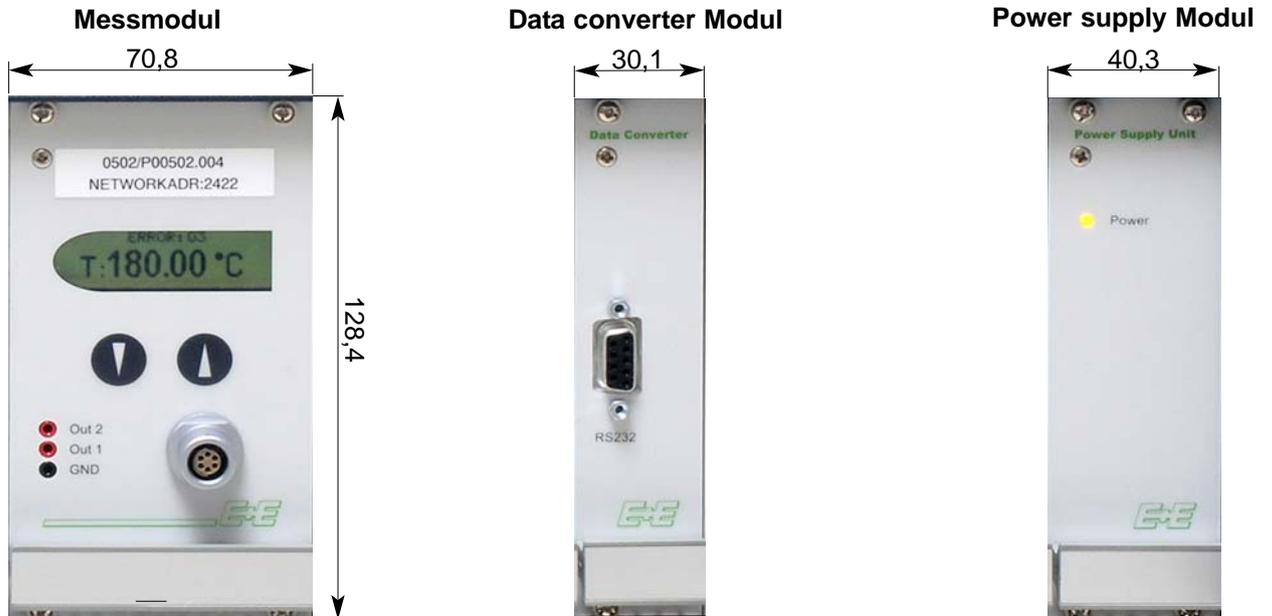
Beim HUMIMAP 20 handelt es sich um ein tragbares Gerät für die Verwendung in Innenräumen.

### 4. ABMESSUNGEN

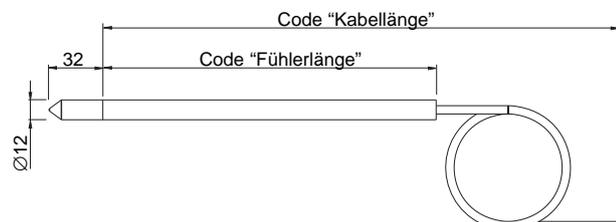
#### 4.1 Messeinheit / Rack (mm)



#### 4.2 Module (mm)

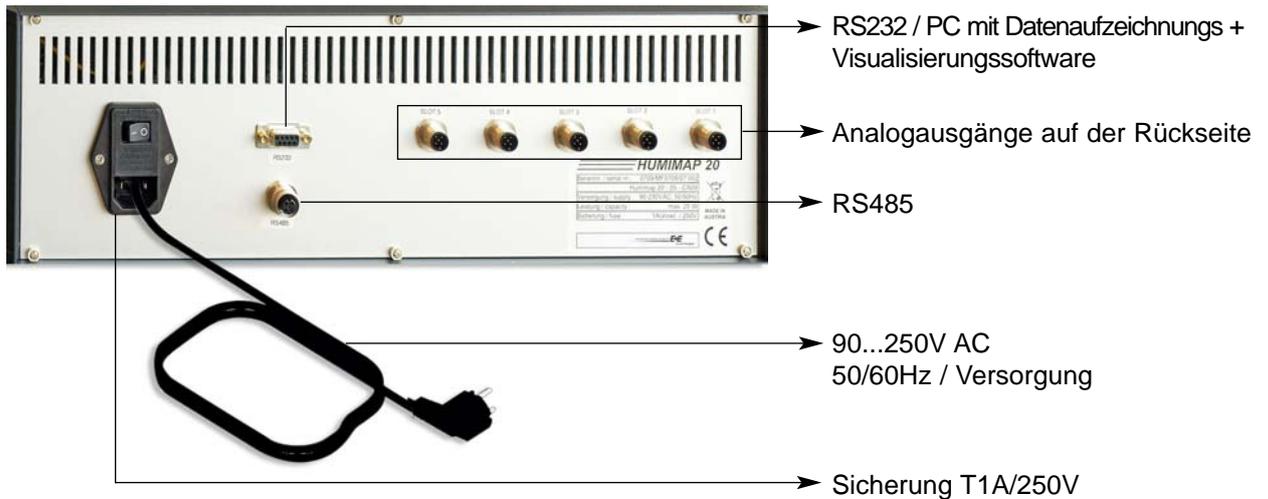


#### 4.3 Fühler (mm)



## 5. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

### 5.1 Versorgung / Datenschnittstelle



#### Stecker für Analogausgang



#### Bezeichnung:

nicht belegt  
GND  
GND  
OUT1  
OUT2

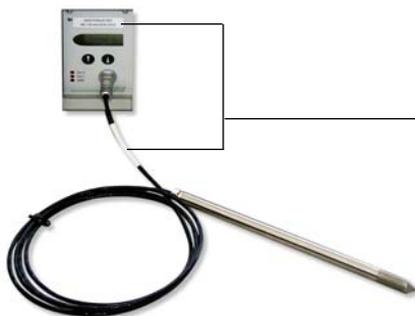
#### Buchsenbelegung:

5  
4  
3  
2  
1



Für die Analogausgänge sind geschirmte Kabel zu verwenden. Der Schirm ist am Analogausgangsstecker zu erden.  
Die Analogausgänge entsprechen der Messkategorie "CAT II".  
Es dürfen keine Spannungen über 50V AC bzw. 120V DC gegen Erde angeschlossen werden.

### 5.2 Abgesetzter Fühler



Jeder abgesetzter Fühler ist einem speziellen Messmodul zugeordnet.

Die Seriennummern (zb: 0802/P00502.001) an der Frontseite und am Fühlerkabel müssen identisch sein.

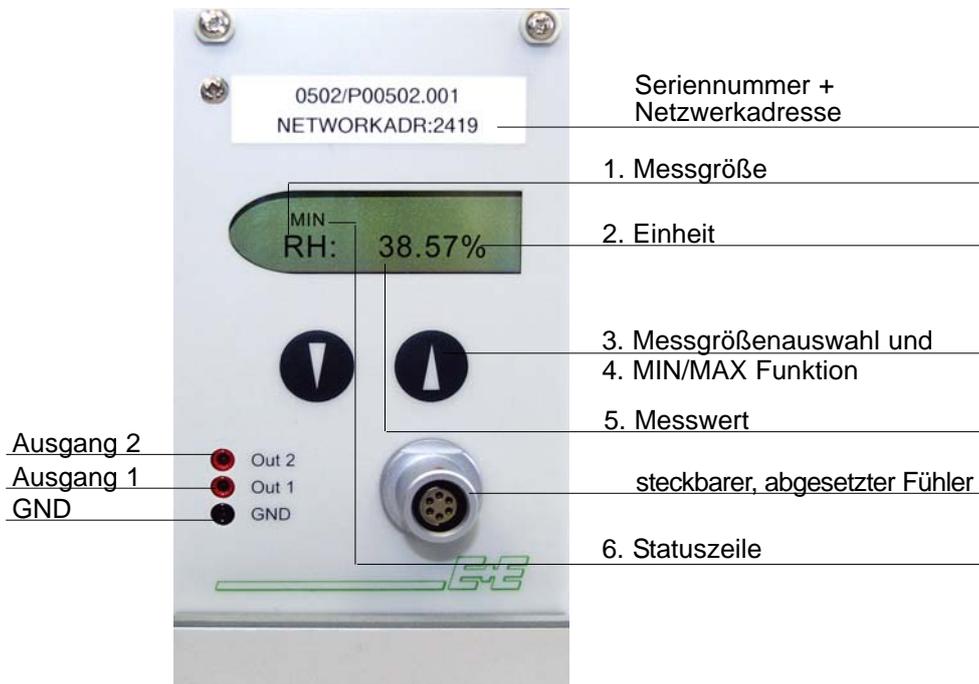
### 5.3 Analogausgang



Zusätzliche Analogausgänge sind an der Frontseite eines jeden Messmoduls verfügbar.

## 6. BEDIENUNGSELEMENTE

### 6.1 Messmodul



#### 1. MESSGRÖSSEN:

SI	
RH	rel. Feuchte
T	Temperatur
h	Enthalpie
r	Mischverhältnis
dv	absolute Feuchte
Tw	Feuchtekugeltemperatur
Td	Taupunkttemperatur
e	Wasserdampfpartialdruck

#### 2. EINHEITEN:

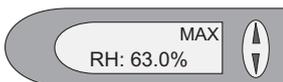
SI	US
%	%
°C	°F
kJ/kg	ftlb/lb
g/kg	gr/lb
g/m <sup>3</sup>	gr/ft
°C	°F
°C	°F
mbar	psi

#### 3. MESSGRÖSSEN-AUSWAHL:

Durch drücken der Δ oder ▽ Taste kann zwischen den jeweiligen Messgrößen gewechselt werden.

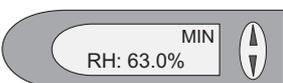
#### 4. MIN / MAX FUNKTION:

Bei den Messmodulen des HUMIMAP 20 können der größte und der kleinste Messwert, der seit dem letzten Reset / Ein- bzw. Ausstecken gemessen wurde, angezeigt werden.



##### größter Messwert:

1. Auswählen der gewünschten Messgröße
2. Durch min. 5 sek. langes Drücken der Δ-Taste wird der Maximalwert der ausgewählten Messgröße angezeigt.
- 3.1. Durch ein neuerliches 5 sek. langes Drücken der Δ-Taste kehrt man zum normalen Betriebszustand zurück.
- 3.2. Werden während der Anzeige des Maximalwertes beide Tasten min. 5 sek. gedrückt → Symbol "MAX" erlischt → wird der Maximalwert gelöscht.



##### kleinster Messwert:

1. Auswählen der gewünschten Messgröße
2. Durch min. 5 sek. langes Drücken der ▽-Taste wird der Minimalwert der ausgewählten Messgröße angezeigt.
- 3.1. Durch ein neuerliches 5 sek. langes Drücken der ▽-Taste kehrt man zum normalen Betriebszustand zurück.
- 3.2. Werden während der Anzeige des Minimalwertes beide Tasten min. 5 sek. gedrückt → Symbol "MIN" erlischt → wird der Minimalwert gelöscht.

## 5. MESSWERTE:

In diesem Bereich wird der gemessene Wert der jeweiligen Messgröße angezeigt. Bei Werkskonfiguration kann sich der Betrag der Messgröße in unten angeführten Messbereichen bewegen.

		von	bis	Einheit
Feuchte	RH	0	100	% RH
Temperatur	T	-40	180	°C
Taupunkttemperatur	Td	-80	100	°C
Frostpunkttemperatur	Tf	-80	0	°C
Feuchtkugeltemperatur	Tw	0	100	°C
Wasserdampfpartialdruck	e	0	1100	mbar
Mischungsverhältnis	r	0	999	g/kg
absolute Feuchte	dv	0	700	g/m³
spezifische Enthalpie	h	0	2800	kJ/kg

Die oben angeführten Messbereiche können mit beiliegender Konfigurationssoftware an die jeweiligen Bedürfnisse angepasst werden. (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 5 "Kartei-Reiterkarten"*)

## 6. STATUSZEILE:

- MIN; MAX: siehe Punkt "MIN/MAX Funktion", siehe *Hardware Kapitel 6.1 "Messmodul"*
- CALIB LOW; CALIB HIGH: zeigt den unteren bzw. oberen Feuchte/Temperaturkalibrationspunkt an.
- "ERROR 01....04": siehe *Hardware Kapitel 8.3 "Selbstdiagnose und Störmeldungen"*

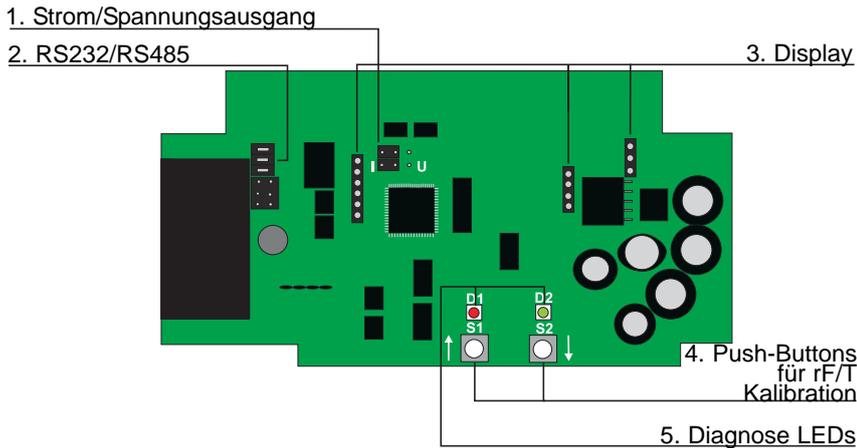
### 6.2 Data converter Modul



### 6.3 Power supply Modul



## 6.4 Platine (in jedem Messmodul)



### 1. Strom/Spannungsausgang:

Wird mit Hilfe beiliegender Konfigurationssoftware das Gerät von Strom- auf Spannungsausgangssignal umgestellt, so müssen zusätzlich 2 Jumper wie folgt positioniert werden.

für Stromsignal: 

für Spannungssignal: 

### 2. RS232/RS485:

Diese Jumper müssen entfernt werden.

### 3. Display:

Diese Steckplätze dienen zur Aufnahme des Displays an der Frontseite des Messmoduls.

### 4. Push-Buttons zu Kalibrationszwecken:

siehe Hardware, Kapitel 7 "Feuchte-/Temperaturkalibration"

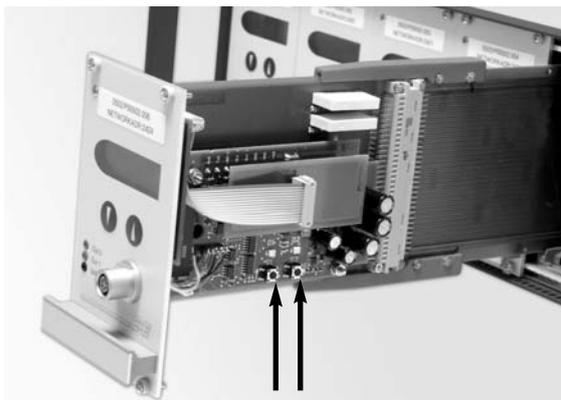
### 5. Diagnosis LEDs:

siehe Hardware, Kapitel 7 "Feuchte-/Temperaturkalibration" und Kapitel 8.3 "Selbstdiagnose und Störmeldungen"

## 7. FEUCHTE / TEMPERATUR KALIBRATION

Alle Messmodule des HUMIMAP 20 können mit dem integrierten RS485 Netzwerk und der mitgelieferten Konfigurationssoftware einfach kalibriert werden (Details siehe Software, Kapitel 5.4 "Kalibration").

Die Messmodule können auch manuell mit Hilfe der Push Buttons auf der Platine kalibriert werden. Dazu muss die mitgelieferte Zwischenplatine angesteckt werden (siehe Foto).



## 7.1 Feuchte / Temperatur Kalibration mit Push Buttons

Für jedes HUMIMAP 20 Messmodul stehen zwei Kalibrationsverfahren zur Verfügung:

- 1-Punkt Feuchte-/Temp.Kalibration: schnelle und einfache Kalibration an einem definierten Feuchte-/Temperatur Punkt (Arbeitspunkt).
- 2-Punkt Feuchte-/Temp.Kalibration: einfache Kalibration für genaue Messergebnisse über den gesamten Feuchte-/Temperatur Messbereich.



- Vor der Kalibration empfiehlt es sich den Fühler des Messmoduls und die Kalibrationsvorrichtung (z.B. HUMOR 20,...) mindestens 4h im selben, temperaturstabilen Raum zu lagern!
- Während der gesamten Kalibration ist auf konstante Temperatur zu achten!
- Für eine ordnungsgemäße Kalibration sollte der Fühler min. 20 min in der Referenzfeuchte stabilisiert werden!
- Vor einer Rekalibration sollte eine verschmutzte Filterkappe getauscht werden!

### 7.1.1 2-Punkt Feuchtekalkalibration

Für genaue Einstellungen über den gesamten Feuchte Bereich empfiehlt sich eine 2-Punkt Feuchte Kalibration.



- Die Kalibration sollte beim unteren Kalibrationspunkt gestartet werden!
- Bei einer 2-Punkt Feuchtekalkalibration sollten die 2 Kalibrationspunkte einen Abstand von > 30%r.F. aufweisen!
- unterer Feuchte Punkt < oberer Feuchte Punkt
- Die 2-Punkt Kalibration kann wie u.a direkt auf der Platine oder alternativ dazu bequem mittels beiliegender Konfigurations Software durchgeführt werden (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 5.4 "2-Punkt Feuchtekalkalibration"*).

#### Ablauf der 2-Punkt Feuchtekalkalibration direkt auf der Platine:

unterer Kalibrationspunkt:

1. Positionierung des Fühlers in der Referenzfeuchte 1 (unterer Kalibrationspunkt) und Stabilisierung für mindestens 20 min.

D2  grün



2. **TASTER S2**: Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für RH aktiviert und durch das Leuchten der Led "D2" auf der Platine angezeigt.

D2  grün



"CALIB LOW"

3. **TASTER S2**: Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine für den unteren Kalibrationspunkt gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Leuchten der Led "D2" und durch das Symbol "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt.

D1  rot

D2  grün

4. **TASTER S1 (up) und S2 (down)**: Durch Drücken der Tasten wird der Messwert in 0,1% Schritten auf den Referenzwert abgeglichen. Der Messewert kann entweder am optionalen Display abgelesen oder am Ausgang gemessen werden. Wird der Messwert geändert leuchtet "D1".



D2  blinkt grün

5. **TASTER S1 (speichern)**: Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationswert gespeichert und die Routine verlassen. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt.

D2  blinkt grün

**TASTER S2 (abbrechen)**: Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine verlassen ohne die Kalibrationswerte zu speichern. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt.



## oberer Kalibrationspunkt:

D2  grün



D2  grün



“CALIB HIGH”

D1  rot

D2  grün



D2  blinkt grün



D2  blinkt grün



6. Positionierung des Fühlers in der Referenzfeuchte 2 (oberer Kalibrationspunkt) und Stabilisierung für mindestens 20 min.

7. **TASTER S2:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für RH aktiviert und durch das Leuchten der Led "D2" auf der Platine angezeigt.

8. **TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine für den oberen Kalibrationspunkt gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Leuchten der Led "D2" und durch das Symbol "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

9. **TASTER S1 (up) und S2 (down):** Durch Drücken der Tasten wird der Messwert in 0,1% Schritten auf den Referenzwert abgeglichen. Der Messwert kann entweder am optionalen Display abgelesen oder am Ausgang gemessen werden. Wird der Messwert geändert, leuchtet "D1".

10. **TASTER S1 (speichern):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationswert gespeichert und die Routine verlassen. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

**TASTER S2 (abbrechen):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine verlassen ohne die Kalibrationswerte zu speichern. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

### 7.1.2 2-Punkt Temperaturkalibration



- Die Kalibration sollte beim unteren Kalibrationspunkt gestartet werden!
- Bei einer 2-Punkt Temperaturkalibration sollten die 2 Kalibrationspunkte einen Abstand von 30°C aufweisen!
- unterer Temperatur Punkt < oberer Temperatur Punkt
- Achtung: Eine 2-Punkt Temperaturkalibration wird von der Konfigurations Software nicht unterstützt und ist daher zwingend direkt auf der Platine gemäß nachfolgender Beschreibung auszuführen!

## Ablauf der 2-Punkt Temperaturkalibration direkt auf der Platine:

### unterer Kalibrationspunkt:

D1  rot

S1 

S2 

“CALIB LOW”

D1  rot

S1 

S2 

D2  blinkt grün

S1 

D2  blinkt grün

S2 

1. Positionierung des Fühlers in der Referenztemperatur 1 (unterer Kalibrationspunkt) und Stabilisierung für mindestens 20 min.

2. **TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für Temperatur aktiviert und durch das Leuchten der Led "D1" auf der Platine angezeigt.

3. **TASTER S2:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine für den unteren Kalibrationspunkt gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Symbol "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt.

4. **TASTER S1 (up) und S2 (down):** Durch Drücken der Tasten wird der Messwert in 0,1°C Schritten auf den Referenzwert abgeglichen. Der Messwert kann entweder am Display abgelesen oder am Ausgang gemessen werden. Wird der Messwert geändert, leuchtet "D1".

5. **TASTER S1 (speichern):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationswert gespeichert und die Routine verlassen. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt.

**TASTER S2 (abbrechen):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine verlassen ohne die Kalibrationswerte zu speichern. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt.

### oberer Kalibrationspunkt:

D1  rot

S1 

S1 

“CALIB HIGH”

D1  rot

S1 

S2 

D2  blinkt grün

S1 

D2  blinkt grün

S2 

6. Positionierung des Fühlers in der Referenztemperatur 2 (oberer Kalibrationspunkt) und Stabilisierung für mindestens 20 min.

7. **TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für Temperatur aktiviert und durch das Leuchten der Led "D1" auf der Platine angezeigt.

8. **TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine für den oberen Kalibrationspunkt gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Symbol "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

9. **TASTER S1 (up) und S2 (down):** Durch Drücken der Tasten wird der Messwert in 0,1°C Schritten auf den Referenzwert abgeglichen. Der Messwert kann entweder am Display abgelesen oder am Ausgang gemessen werden. Wird der Messwert geändert, leuchtet "D1".

10. **TASTER S1 (speichern):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationswert gespeichert und die Routine verlassen. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

**TASTER S2 (abbrechen):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine verlassen ohne die Kalibrationswerte zu speichern. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

### 7.1.3 1-Punkt Feuchtekalibration

Ist der Arbeitsbereich auf eine bestimmte Feuchte eingeschränkt, so ist eine 1-Punkt Feuchtekalibration in diesem Feuchtepunkt ausreichend.



- Es sollte entsprechend dem Arbeitsbereich entweder der obere oder untere Kalibrationspunkt gewählt werden. (KP > oder < 50% RH)
- Durch diese Art der Kalibration ergibt sich eine gewisse Ungenauigkeit im übrigen Feuchtebereich.
- Die 1-Punkt Feuchtekalibration kann wie u.a. direkt auf der Platine oder alternativ dazu bequem mittels beiliegender Konfigurations Software durchgeführt werden. (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 5.4 "1-Punkt Feuchtekalibration"*)

#### Ablauf der 1-Punkt Feuchtekalibration direkt auf der Platine:

1. Positionierung des Fühlers in der Referenzfeuchte (Kalibrationspunkt) und Stabilisierung für mindestens 20 min.

D2  grün



2. **TASTER S2:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für RH aktiviert und durch das Leuchten der Led "D2" auf der Platine angezeigt.

D2  grün



"CALIB HIGH"

3. **TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Leuchten der Led "D2" und durch das Symbol "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt. (KP = 50% RH)  
**oder**

D2  grün



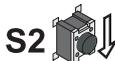
"CALIB LOW"

**TASTER S2:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Leuchten der Led "D2" und durch das Symbol "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt. (KP < 50% RH)

D1  rot



D2  grün



4. **TASTER S1 (up) und S2 (down):** Durch Drücken der Tasten wird der Messwert in 0,1% Schritten auf den Referenzwert abgeglichen. Der Messwert kann entweder am Display abgelesen oder am Ausgang gemessen werden.



D2  blinkt grün

5. **TASTER S1 (speichern):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationswert gespeichert und die Routine verlassen. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" bzw. "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

D2  blinkt grün



**TASTER S2 (abbrechen):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine verlassen ohne die Kalibrationswerte zu speichern. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" bzw. "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

## 7.1.4 1-Punkt Temperaturkalibration

Ist der Arbeitsbereich auf eine bestimmte Temperatur eingeschränkt, so ist eine 1-Punkt Temperaturkalibration für diesen Temperaturpunkt ausreichend.

- Es sollte entsprechend dem Arbeitsbereich entweder der obere oder untere Kalibrationspunkt gewählt werden. ( $KP \geq$  oder  $< 45^\circ\text{C}$ )
- Durch diese Art der Kalibration ergibt sich eine gewisse Ungenauigkeit im übrigen Temperaturbereich.
- Die 1-Punkt Temperaturkalibration kann wie u.a. direkt auf der Platine oder Alternativ dazu bequem mittels beiliegender Konfigurations Software durchgeführt werden. (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 5.4 "1-Punkt Temperaturkalibration"*)



### Ablauf der 1-Punkt Temperaturkalibration direkt auf der Platine:

1. Positionierung des Fühlers in der Referenztemperatur (Kalibrationspunkt) und Stabilisierung für mindestens 20 min.

2. **TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für Temperatur aktiviert und durch das Leuchten der Led "D1" auf der Platine angezeigt.

3. **TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Symbol "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt. ( $KP \geq 45^\circ\text{C}$ )

**oder**

**TASTER S2:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine gestartet. Der Kalibrationsmode wird durch das Symbol "CALIB LOW" im optionalen LC Display angezeigt. ( $KP \geq 45^\circ\text{C}$ )

4. **TASTER S1 (up) und S2 (down):** Durch Drücken der Tasten wird der Messwert in  $0,1^\circ\text{C}$  Schritten auf den Referenzwert abgeglichen. Der Messwert kann entweder am Display abgelesen oder am Ausgang gemessen werden.

5. **TASTER S1 (speichern):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationswert gespeichert und die Routine verlassen. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" bzw. "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

**TASTER S2 (abbrechen):** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird die Routine verlassen ohne die Kalibrationswerte zu speichern. Das Verlassen des Kalibrationsmodes wird durch das Blinken der Led "D2" und dem Verschwinden des Symbols "CALIB LOW" bzw. "CALIB HIGH" im optionalen LC Display angezeigt.

D1  rot



"CALIB HIGH"



"CALIB LOW"

D1  rot



D2  blinkt grün



D2  blinkt grün



### 7.1.5 Rücksetzen der Kundenkalibration auf die Werkskalibration auf der Platine:

**D1**  kurzes  
aufleuchten  
rot



**D2**  blinkt grün



**1. RH + T RÜCKSETZEN: TASTER S1 und S2:** Werden ausserhalb des Kalibrationsmodus beide Tasten gemeinsam mindestens 10 sek. lange gedrückt, wird die Kundenkalibration wieder auf die Werkskalibration zurückgesetzt. Optisch wird die Zurückstellung auf die Werkskalibration durch ein kurzes Aufleuchten der Led "D1" angezeigt.  
**oder**

**D2**  grün



**D1**  kurzes  
aufleuchten  
rot



**2. RH RÜCKSETZEN: TASTER S2:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für RH aktiviert. Anschließend beide Tasten gemeinsam mind. 10 sek. lang drücken, die Kundenkalibration wird wieder auf die Werkskalibration zurückgesetzt. Optisch wird die Zurückstellung auf die Werkskalibration durch ein kurzes Aufleuchten der Led "D1" angezeigt.  
**oder**

**D1**  rot



**D2**  kurzes  
aufleuchten  
grün



**3. Temp. RÜCKSETZEN: TASTER S1:** Durch mind. 5 sek. langes Drücken wird der Kalibrationsmodus für T aktiviert. Anschließend beide Tasten gemeinsam mind. 10 sek. lang drücken, die Kundenkalibration wird wieder auf die Werkskalibration zurückgesetzt. Optisch wird die Zurückstellung auf die Werkskalibration durch ein kurzes Aufleuchten der Led "D2" angezeigt.

## 8. INSTANDHALTUNG

### 8.1 Fühlertausch

Sollte ein Schaden am Messfühler auftreten (Beschädigung des Kabels, mechanische Zerstörung der Fühlerprobe) so kann der Anwender selbst einen Fühlertausch ohne Neujustage des Gerätes vornehmen. Der Austauschfühler kann beim Hersteller bestellt werden (siehe Hardware, Kapitel 10. "Ersatzteile/Zubehör").

Anmerkung:

– Die Gültigkeit der Werkskalibration erlischt dadurch.



Ablauf Fühlertausch:

- 1) Versorgungsspannung abschalten
- 2) Beschädigten Fühler entfernen
- 3) Ersatzfühler an der Frontseite des Messmoduls anstecken
- 4) Verbindung zum PC herstellen (RS232)
- 5) Spannungsversorgung herstellen
- 6) Konfigurationssoftware am PC öffnen
- 7) Weitere Vorgehensweise siehe Konfigurationssoftware, Kapitel 5.3 "Sensor/Fühlertausch"

### 8.2 Sensortausch

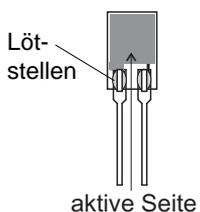
Durch verschiedene Umstände kann das kapazitive Feuchte - Sensor - Element Schaden genommen haben. Um ein aufwendiges Retournieren an den Hersteller zu umgehen, ist ein Austausch der Sensoren ohne Neujustage des Messmoduls möglich.

Anmerkung:

- Die Gültigkeit der Werkskalibration erlischt dadurch.
- Sensorelemente nur an den Anschlussdrähten berühren (Pinzette!).

Ablauf Sensortausch:

- 1) Versorgungsspannung abschalten
- 2) Filterkappe vorsichtig abschrauben
- 3) Beschädigten Feuchte - Sensor auslöten
- 4) Ersatzsensor mit der aktiven Seite nach innen (siehe Abbildung) einsetzen und anlöten
- 5) Filterkappe vorsichtig aufschrauben (bei Verschmutzung erneuern!)
- 6) Verbindung zum PC herstellen (RS232)
- 7) Spannungsversorgung herstellen
- 8) Konfigurationssoftware am PC öffnen
- 9) Weitere Vorgehensweise siehe Konfigurationssoftware Kapitel 5.3 "Sensor/Fühlertausch"



## 8.3 Selbstdiagnose und Störmeldungen

### **Selbstdiagnose durch LED auf dem Messmodul:**

- **Grüne LED**  
blinkt ⇒ Versorgungsspannung angelegt / Mikroprozessor läuft
- **Rote LED**  
leuchtet ⇒ Feuchte Sensor Element beschädigt  
blinkt ⇒ Feuchte Sensor Element betaut (Kondensation!)

### **Selbstdiagnose durch Anzeige am Display:**

- Error 1 ⇒ Feuchte Sensor Element beschädigt
- Error 2 ⇒ Feuchte Sensor Element betaut (Kondensation!)
- Error 3 ⇒ Temperatur Sensor Element beschädigt
- Error 4 ⇒ Kurzschluss Temperatur Sensor



### **Definitionen:**

- **Fehler**  
mögliche Ursache  
⇒ *Maßnahme / Abhilfe*
- **Display zeigt falsche Werte**  
Fehler bei Neujustage des Messmoduls  
⇒ *Rücksetzen auf Werkskalibration und wiederholen der Kalibrationsroutine*  
  
Filter verschmutzt  
⇒ *Filtertausch*  
  
Sensor defekt  
⇒ *Sensortausch*  
  
Ausgang falsch konfiguriert  
⇒ *PC - Software*
- **Lange Ansprechzeit**  
Filter verschmutzt  
⇒ *Filtertausch*  
  
falscher Filtertyp  
⇒ *Filtertype ist an die Applikation anzupassen*
- **Ausfall des Humimaps**  
keine Versorgungsspannung  
⇒ *Zuleitung und Versorgungsspannung überprüfen*  
⇒ *Sicherung defekt* ⇒ *Sicherungstausch*
- **Hohe Feuchtwerte - rote LED blinkt**  
Betauung (Kondensation) im Fühlerkopf  
⇒ *Fühlerkopf trocknen und die Art der Montage des Messfühlers überprüfen*  
  
falscher Filtertyp (z.B. speichern der Feuchtigkeit nach Kondensation bei Edelstahlsinterfilter)  
⇒ *Filtertype ist an die Applikation anzupassen*



## 10. ERSATZTEILE / ZUBEHÖR

<b>Beschreibung</b>	<b>Bestellcode</b>
- Filter	
- Metallgitterfilter bis zu 180°C	HA010109
- Austauschfühler	
- für HUMIMAP 20 mit 2 m Kabel	P02D
- für HUMIMAP 20 mit 5 m Kabel	P05D
- für HUMIMAP 20 mit 10 m Kabel	P10D
- Austauschsensoren	
- Austausch Feuchtesensor mit Sensordaten	FE10
- Austausch Feuchtesensor mit Coating und Sensordaten	FE10-HC01
- Austausch Temperatursensor mit Sensor Daten	TE38
- Montageflansch (Edelstahl)	HA010201
- Tropfwasserschutz	HA010503

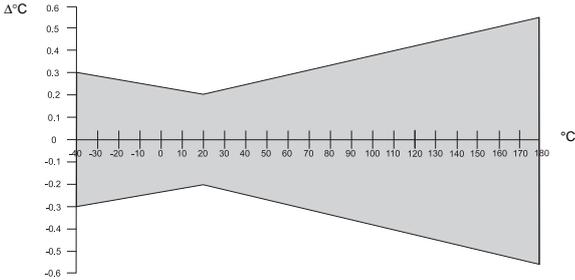
# 11. TECHNISCHE DATEN

## Messwerte

### Relative Feuchte

Feuchtesensor <sup>1)</sup>	HC1000-400		
Einsatzbereich <sup>1)</sup>	0...100% rF		
Genauigkeit <sup>3)</sup> (inkl. Hysterese, Nichtlinearität und Wiederholgenauigkeit)			
-15...40°C <90% rF	± (1,3 + 0,3%*MW) % rF		
-15...40°C >90% rF	± 2,3% rF		
-25...70°C	± (1,4 + 1%*MW) % rF		
-40...180°C	± (1,5 + 1,5%*MW) % rF		
Temperaturabhängigkeit der Elektronik	typ. ± 0,01% rF/°C		
Temperaturabhängigkeit des Fühlers	typ. ± (0,002 + 0,0002 x rF[%]) x ΔT [°C]		ΔT = T - 20°C
Ansprechzeit mit Metallgitterfilter bei 20°C / t <sub>90</sub>	< 15s		

### Temperatur

Temperatursensor	Pt1000 (Toleranz Klasse A, DIN EN 60751)		
Einsatzbereich Messfühler	-40...180°C		
Genauigkeit			

Temperaturabhängigkeit der Elektronik	typ. ± 0,005°C/°C		
---------------------------------------	-------------------	--	--

## Ausgänge

Digitaler Ausgang	RS232		
Zwei frei wähl- und skalierbare Analogausgänge <sup>2)</sup>	0 - 5V / 0 - 10V	-1mA < I <sub>L</sub> < 1mA	
	4 - 20mA / 0 - 20mA	R <sub>L</sub> < 500 Ohm	

## Max. einstellbarer Messbereich <sup>2)3)</sup>

	von	bis	Einheit
Feuchte rF	0	100	% rF
Temperatur T	-40	180	°C
Taupunkttemperatur T <sub>d</sub>	-80	100	°C
Frostpunkttemperatur T <sub>f</sub>	-80	0	°C
Feuchtkugeltemperatur T <sub>w</sub>	0	100	°C
Wasserdampfpartialdruck e	0	1100	mbar
Mischungsverhältnis r	0	999	g/kg
absolute Feuchte dv	0	700	g/m <sup>3</sup>
spezifische Enthalpie h	0	2800	kJ/kg

## Allgemein

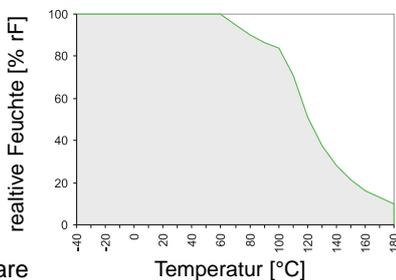
Versorgungsspannung	90...250V AC (50/60 Hz)		
Leistungsaufnahme	20W		
Systemvoraussetzungen für Software	ab WINDOWS 2000; serielle Schnittstelle		
Sensorschutz	Metallgitterfilter bis 180°C		
Betriebstemperaturbereich Elektronik	-20...+50°C		
Lagertemperaturbereich	-40...+60°C		
Verschmutzungsgrad	2		
Gerät der Messkategorie	II		
Schutzklasse	I		
Aufstellhöhe	bis 2000m über dem Meeresniveau		
Schutzart	IP20		
Elektromagnetische Verträglichkeit gemäß	EN61000-6-2	EN61000-6-4	
	EN61010-1		
Anzeige	grafisches LC Display (128x32 Pixel), mit integrierten Drucktasten zur Auswahl der Messgrößen und MIN/MAX Funktion		
Abmessungen	463 x 150 x 362mm (B x H x T)		

1) Arbeitsbereich des Feuchtesensors beachten

2) Kann einfach über die Software geändert werden

3) Genauigkeit der Rechenfunktionen beachten

## Arbeitsbereich Feuchtesensor



Die grau hinterlegte Fläche zeigt den erlaubten Messbereich für den Feuchtesensor.

Arbeitspunkte, die außerhalb dieses Bereiches liegen führen zwar nicht zur Zerstörung des Elements, die spezifizierte Messgenauigkeit kann jedoch nicht garantiert werden.

# KONFIGURATIONSSOFTWARE

## HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNG

E+E Elektronik® haftet nicht für irgendwelche Schäden bzw. Folgeschäden (beispielsweise, aber nicht beschränkt auf Gewinn-Entgang, Geschäftsunterbrechung, Informations- und Datenverlust oder irgendwelchen anderen Vermögensschäden), die durch Installation, Verwendung und auch Unmöglichkeit der Verwendung eines Softwareprodukts von E+E Elektronik® und eventuell damit zusammenhängenden Supportleistungen bzw. Nichtleistung von Support entstehen.

## 1. ALLGEMEINES

Die gegenwärtige Software wurde von E+E Elektronik Ges.m.b.H entwickelt, um dem Anwender eine möglichst einfache Konfiguration einzelner Messmodule bzw. eine rasche, übersichtliche Parametrierung gesamter Messmodul - Netzwerke zu ermöglichen.

Das Software-Konfigurationstool ist Teil des Lieferumfanges.

Systemvoraussetzungen: ab MS WINDOWS 2000; serielle Schnittstelle

## 2. INSTALLATION

Bitte legen Sie die beigelegte CD-ROM in Ihren PC ein und öffnen Sie die Setup Anwendung. Folgen Sie genau den Anweisungen der Kontextmenüs und legen Sie neben der gewünschten Sprache, alle weiteren die Installation betreffenden Einstellungen fest. Am Ende der Routine wird die Installation durchgeführt und die Readme Datei bzw. das Programm automatisch geöffnet.



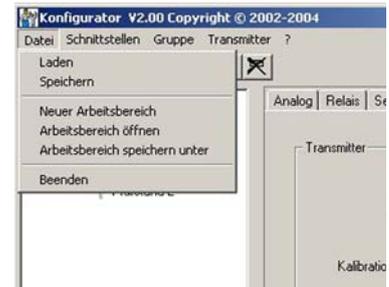
### Anmerkung:

Wurde die Konfigurations - Software bereits installiert oder soll lediglich ein Update durchgeführt werden, so muss zuvor die ältere Version deinstalliert werden (Die Installationsroutine weist darauf hin und bricht den Vorgang automatisch ab).

Um die vorhergehende Version zu entfernen, öffnen Sie in der Systemsteuerung das Menü Software. Darin finden Sie alle auf Ihrem System installierten Programme. Entfernen Sie den HUMIMAP 20 Konfigurator mit dem dafür vorgesehenen Button und installieren Sie das Update.

## 3. MENÜPUNKTE

### 3.1 Datei



**Laden:** Eine Archivdatei mit gespeicherter Messmodul-Konfiguration wird geladen.

**Speichern:** Vorliegende Messmodul-Konfiguration in eine Archivdatei speichern.

**Neuer Arbeitsbereich:** Datei für neue Baumstruktur (neues Netzwerk) öffnen.

**Arbeitsbereich öffnen:** Bestehende, archivierte Baumstrukturen (Netzwerke) öffnen.

**Arbeitsbereich speichern:** Bestehende Baumstrukturen (Netzwerke) in eine Archivdatei abspeichern.



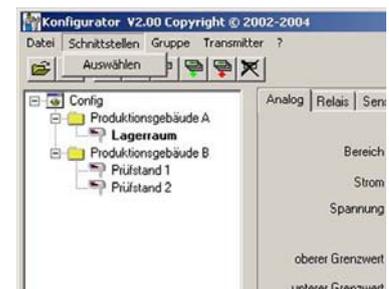
**Anmerkung:**

Die Funktionen "Arbeitsbereich speichern" und "Arbeitsbereich öffnen" berücksichtigen nur die Baumstruktur und nicht die Konfigurationen einzelner Messmodule!



Das heißt, es wird nur der Aufbau des Netzwerkes gespeichert. Die Konfigurationen der Messmodule muss durch den Befehl "Alle Transmitter laden" neu eingelesen werden.

### 3.2 Schnittstellen



**Auswählen:** Auswahl der seriellen Schnittstelle (COM-Port) zur Kommunikation mit den Messmodulen.

Dafür stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

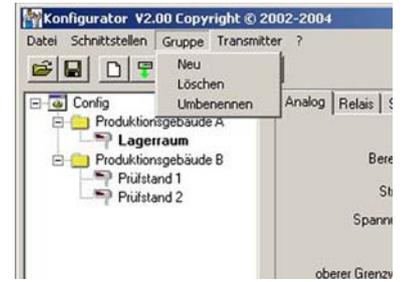
**verwenden / nicht verwenden:** Markierte COM-Ports werden ausgeblendet und sind für die Konfigurationssoftware deaktiviert (z.B. COM für integriertes Notebook-Modem).



**Anmerkung:**

Wurde eine Schnittstelle ausgeblendet (nicht verwenden), so kann diese markiert und durch Drücken des "verwenden" Buttons wieder aktiviert werden.

### 3.3 Gruppe



Der Menüpunkt "Gruppe" bietet die Möglichkeit, Messmodule in Gruppen zusammenzufassen.

- Neu:** Erstellen einer Gruppe bzw. einer bestehenden Struktur eine weitere Gruppe hinzufügen.
- Löschen:** Angelegte Gruppen einer Baumstruktur werden entfernt.
- Umbenennen:** Name einer Messmodul-Gruppe ändern.

### 3.4 Transmitter



#### **Neuer Transmitter:**



Es wird ein neues Messmodul in der Baumstruktur angelegt. Dazu ist die Eingabe verschiedener Parameter notwendig:

- Gruppe:** Messmodul wird einer Gruppe zugeordnet
- Netzwerk:** Werden mehrere Messmodule im Netzwerkverbund betrieben, so muss das Kontrollkästchen "Netzwerk" aktiviert werden.
- Schnittstelle:** Wählen der Schnittstelle, mit welcher das Messmodul an das gesamte Netzwerk angeschlossen wird. (Details zum Festlegen eines COM Ports, siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.2 Schnittstelle*)
- Netzwerkadresse:** Eingabe der Netzwerkadresse des Messmoduls, um eine eindeutige Zuordnung im Netzwerk zu ermöglichen (siehe Aufkleber am Gehäuse des jeweiligen Messmoduls).
- Name:** Möglichkeit dem Messmodul einen aussagekräftigen Namen zu geben, welcher in der Baumstruktur unter der jeweiligen Gruppe eingeblendet wird (z.B.: Modul 1 / Rack 1).

<b><u>Eigenschaften:</u></b>	Die Eigenschaften sämtlicher angelegter Messmodule werden angezeigt und können verändert werden.
<b><u>Transmitter entfernen:</u></b>	Das markierte Messmodul oder die gesamte angewählte Gruppe wird aus der aufgebauten Baumstruktur entfernt.
<b><u>Laden:</u></b>	Die Konfigurationsparameter der Konfiguration des ausgewählten Messmoduls werden geladen und angezeigt.
<b><u>Alle laden:</u></b>	Die Konfiguration sämtlicher Messmodule wird in den PC transferiert.
	<b><u>Anmerkung:</u></b> Es werden nur jene Parameter richtig angezeigt, welche in sämtlichen Messmodulen des Netzwerkes dem selben Wert entsprechen. Andere Werte erscheinen grau hinterlegt und können nicht angewählt bzw. verändert werden.
<b><u>Speichern:</u></b>	Die vorliegende Konfiguration wird in die ausgewählten Messmodule übertragen.
<b><u>Alle Speichern:</u></b>	Die Konfiguration sämtlicher selektierter Messmodule wird in einem Vorgang übertragen.
	Erstellen Sie die gewünschte Konfiguration für ein Messmodul, selektieren Sie im Anschluss das betreffende Netzwerk in der Baumstruktur und übertragen Sie dann mit dem Befehl "Alle speichern" sämtliche Parameter in jedem Messmodul der Ziel - Gruppe.
<b><u>Warmstart:</u></b>	Der Mikroprozessor des ausgewählten Messmoduls wird rückgesetzt und neu gestartet.

### 3.5 ? - Information

<b><u>Version:</u></b>	Die gegenwärtig installierte Version der Software und die Kontaktdaten von E+E Elektronik werden angezeigt.
------------------------	---

## 4. SYMBOLLEISTE



entspricht "Datei laden" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.1 Datei*)



entspricht "Datei speichern" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.1 Datei*)



entspricht "Neuer Transmitter" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.4 Transmitter*)



entspricht "Transmitter laden" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.4 Transmitter*)



entspricht "Transmitter speichern" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.4 Transmitter*)



entspricht "Alle Transmitter laden" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.4 Transmitter*)



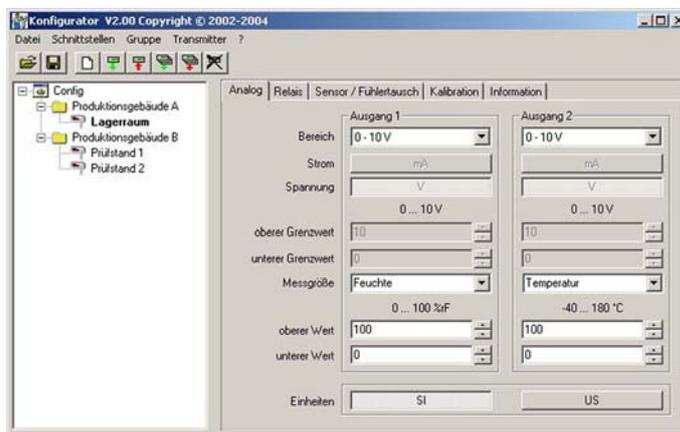
entspricht "Alle Transmitter speichern" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.4 Transmitter*)



entspricht "Transmitter entfernen" (siehe *Konfigurationssoftware Kapitel 3.4 Transmitter*)

## 5. KARTEI - REITERKARTEN

### 5.1 Analog



Zum einfachen Durchführen der Konfiguration der beiden Analog-Ausgänge (verfügbar auf der Front- oder Rückseite des Messmoduls).

#### Bereich:

Mit dem Drop-Down Eingabefeld kann entweder ein standardisiertes Ausgangssignal (0-5V, 0-10V, 0-20mA, 4-20mA) ausgewählt oder ein benutzerdefinierter Strom-/Spannungsausgangsbereich definiert werden (Ober- bzw. Untergrenze kann beliebig zwischen den ausgewiesenen Grenzwerten gewählt werden).



**Anmerkung:** Wenn das Ausgangssignal vom Strom (I) auf Spannung (U) umgestellt wird, müssen die Jumper auf der Platine des Messmoduls dementsprechend geändert werden (siehe Hardware, Kapitel 6.4 "Platine").

#### Messgröße:

Festlegen der gewünschten physikalischen Größen.

#### Oberer / Unterer Grenzwert:

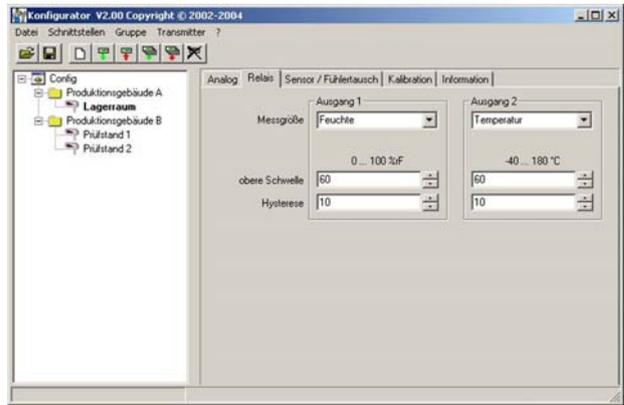
Festlegen des gewünschten Abbildungsbereichs. Die Grenzwerte müssen innerhalb des oberhalb angeführten max. Abbildungsbereiches liegen.

#### Einheiten:

Auswahl ob SI- oder US -Einheiten dargestellt werden.

Konfigurationssoftware

## 5.2 Relais

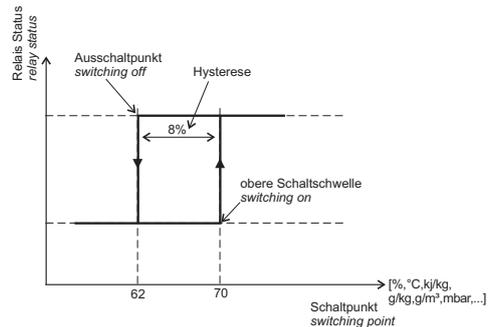


Die beiden optionalen Schaltausgänge können konfiguriert werden.

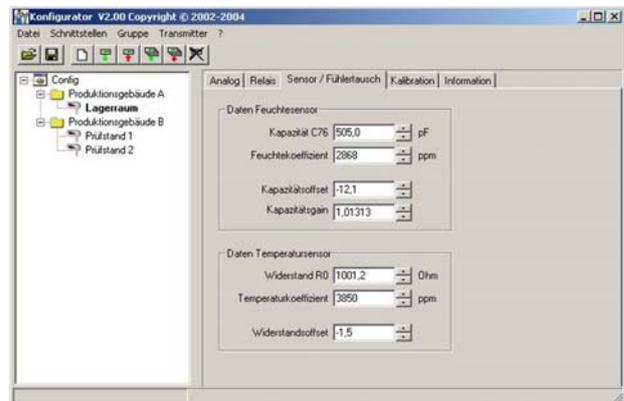
Dem jeweiligen Schaltausgang wird die zu schaltende Messgröße zugeordnet. Festlegen der oberen Schwellenpunkte

Definieren der jeweiligen Hysteresen (Schaltabstand), welche beim neuerlichen Unterschreiten der oberen Schwellenwert eingehalten werden soll.

Messgröße:  
obere Schwellenwert:  
Hysterese:



## 5.3 Sensor / Fühlertausch



Wird ein Sensor bzw. Fühlertausch durchgeführt, so müssen die dem Austauschteil beliegenden Kennwerte, welche die Charakteristik des Austauschensors / -fühlers exakt beschreiben, im Messmodul gespeichert werden. Dadurch bleibt der Betrieb des Messmoduls innerhalb der spezifizierten Genauigkeit ohne aufwendige Neujustage gewährleistet.

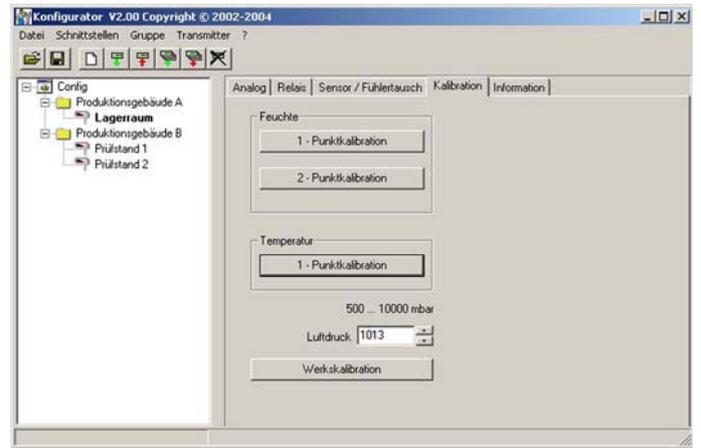
Austausch - Feuchtesensor:

- 1) Öffnen Sie die Konfiguration des gewünschten Messmoduls durch Betätigen der Schaltfläche "Transmitter Laden".
- 2) Manueller Austausch des Feuchtesensors (siehe *Hardware Kapitel 8.2 Sensortausch*).
- 3) Tragen Sie die Werte für die Kapazität C76 (Nennkapazität) und den Feuchteffizient in das jeweilige Eingabefeld ein
- 4) Speichern Sie die Kennwerte durch Betätigen der Schaltfläche "Transmitter Speichern".

Austausch-Fühler:

- 1) Öffnen Sie die Konfiguration des gewünschten Messumformers durch Betätigen der Schaltfläche "Transmitter Laden".
- 2) Manueller Fühler - Tausch siehe Bedienungsanleitung Hardware, Kapitel 8.1 Fühlertausch
- 3) Tragen Sie die Werte für die Kapazität C76 (Nennkapazität), den Feuchteffizient, den Kapazitätsoffset, den Kapazitätsgain, den Widerstand R0 den Temperaturkoeffizienten sowie den Widerstandsoffset in das jeweilige Eingabefeld ein.
- 4) Speichern Sie die Kennwerte durch Betätigen der Schaltfläche "Messumformer Speichern".

## 5.4 Kalibration



Zusätzlich zu den manuellen Kalibrationsverfahren auf der Platine (siehe Bedienungsanleitung Hardware, Kapitel Feuchte-/Temperaturkalibration) können Neujustagen auch bequem mittels der Software durchgeführt werden.



**Anmerkung:** Eine 2 Punktkalibration für die Temperatur ist ausschließlich auf der Platine möglich und wird von der Software nicht unterstützt.

### 1-Punktkalibration Feuchte:

Schnelle und einfache Kalibration für genaue Messergebnisse an einem definierten Arbeitspunkt (Feuchtepunkt).



Kalibrationsprozedur siehe *Hardware Kapitel 7. Feuchte-/Temperaturkalibration*



- 1) Positionieren des Fühlers in der Referenzfeuchte und Stabilisierung für ca. 30 Minuten.
- 2) Drücken der Schaltfläche Feuchte "1-Punktkalibration". Im nebenstehenden Fenster erscheinen nun die gemessenen Werte des Prüflings in beiden Eingabefeldern.
- 3) Ersetzen Sie den Wert im Eingabefeld "Ist-Feuchte" durch die tatsächlich in der Messkammer vorherrschende Feuchte (Wert der Salzlösung bzw. Anzeige am HUMOR 20).
- 4) Durch "Speichern" wird die Ist-Feuchte des Messmoduls an die Referenzfeuchte angeglichen.

## 2-Punktkalibration Feuchte:

Kalibration für genaue Ergebnisse über den gesamten Messbereich an 2 Feuchtepunkten.



Kalibrationsprozedur siehe *Hardware Kapitel 7. Feuchte-/Temperaturkalibration*

- 1) Positionieren des Fühlers in der Referenzfeuchte. (unterer Punkt)
- 2) Drücken der Schaltfläche Feuchte 2-Punktkalibration.  
(Im nebenstehenden Fenster erscheinen nun die gemessenen Werte des Prüflings in beiden Eingabefeldern)
- 3) Ersetzen Sie den Wert im Eingabefeld "Ist-Feuchte" durch die tatsächlich in der Messkammer vorherrschende Feuchte (Wert der Salzlösung bzw. Anzeige am HUMOR 20).
- 4) Durch "Speichern" wird automatisch die Ist-Feuchte des Messmoduls an die Referenz-Feuchte angeglichen. Ab diesem Moment beginnen die 30 Minuten Stabilisierungszeit.

- 5) Positionieren des Fühlers in der Referenzfeuchte. (oberer Punkt)
- 6) Warten Sie bis die 30 Minuten abgelaufen sind, um mit der Kalibration fortzufahren.
- 7) Ersetzen Sie den Wert im Eingabefeld "Ist-Feuchte" durch die tatsächlich in der Messkammer vorherrschende Feuchte (Wert der Salzlösung bzw. Anzeige am HUMOR 20).

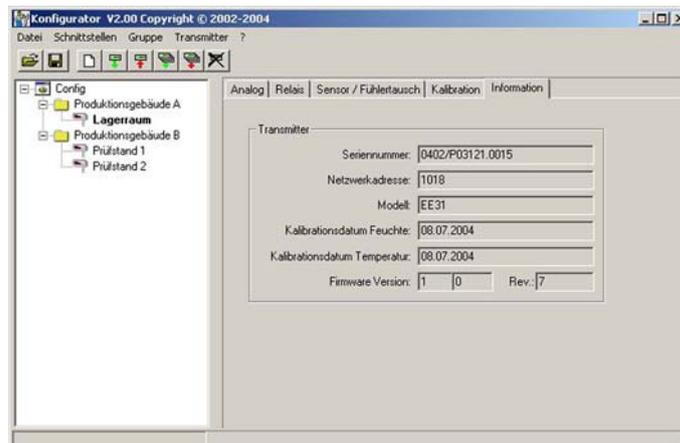
- 8) Durch "Speichern" wird automatisch die Ist-Feuchte des Messmoduls an die Referenz-Feuchte angeglichen.
- 9) Der Vorgang wird durch die Meldung "2-Punktkalibration erfolgreich abgeschlossen" beendet.

## 1-Punktkalibration Temperatur:

Ist der Arbeitsbereich auf eine bestimmte Temperatur eingeschränkt, so ist eine 1-Punkt Kalibration in diesem Arbeitsbereich ausreichend.

- 1) Positionieren des Fühlers in der Referenztemperatur und Stabilisierung für ca. 30 Minuten.
- 2) Drücken der Schaltfläche Temperatur 1-Punktkalibration.  
Die gemessenen Werte des Prüflings erscheinen in beiden Eingabefeldern (siehe nebenstehendes Fenster).
- 3) Ersetzen Sie den Wert im Eingabefeld "Ist-Feuchte" durch die im Referenzsystem tatsächlich vorherrschende Temperatur.
- 4) Durch "Speichern" wird der Temperaturwert des Messmoduls an die Referenztemperatur angeglichen.
- 5) Der Vorgang wird durch die Meldung "Kalibration erfolgreich durchgeführt" abgeschlossen.

## 5.5 Information



Hier finden Sie Informationen zum angewählten Messmodul.

### Netzwerkadresse:

Jedes Messmodul erhält ab Werk eine numerische eindeutige Netzwerkadresse zur unverwechselbaren Erkennung im Netzwerkverbund.

### Kalibrationsdatum Feuchte:

Informiert über das Datum der letzten Feuchtekalibration, allerdings nur wenn diese mit Hilfe der Konfigurationssoftware durchgeführt wurde.



#### Anmerkung:

Manuelle Kalibrationsvorgänge direkt an der Platine werden hier nicht registriert!

### Kalibrationsdatum Temperatur:

Informiert über das Datum der letzten Temperaturkalibration, allerdings nur wenn diese mit Hilfe der Konfigurationssoftware durchgeführt wurde.



#### Anmerkung:

Manuelle Kalibrationsvorgänge direkt an der Platine werden hier nicht registriert!

### Produktionsnummer:

Diese Kennzeichnung ermöglicht die lückenlose Rückverfolgung der Fertigungsdaten des jeweiligen Messmoduls.

### Version / Revision:

Gibt Auskunft über die derzeit vom Messmodul (intern) verwendeten Softwareversion.

## 6. KURZANLEITUNG

### 6.1 Wie lege ich ein neues Messmodul an?

#### Menü "Datei" --> "Neuer Arbeitsbereich"

Name vergeben und Speicherort auswählen

#### Menü "Gruppe" --> "Neue Gruppe"

Name vergeben und hinzufügen, dann "Beenden" drücken



#### Menü "Transmitter" --> "Neuer Transmitter" oder Button "Neuer Transmitter"

Gruppe für das Messmodul mit dem Pull-down-Menü "Gruppe" wählen.

Falls das Messmodul einem Netzwerk angehören soll, markieren Sie bitte das Kästchen "Netzwerk" und tragen Sie in das Feld "Netzwerkadresse" die von E+E eingestellte Netzwerkadresse ein (ersichtlich am Gehäuseaufkleber).

COM-Port (serielle Schnittstelle) für den PC / Notebook - Anschluss im Pull-down-Menü "Schnittstelle" bestimmen.

Eintragen der Bezeichnung für das Messmodul im Feld "Name".

Beenden des Vorgangs "Neuer Transmitter" mit dem Button "Hinzufügen".

### 6.2 Wie lade ich die Konfiguration eines Messmoduls?



Mit dem Button "Transmitter laden" bzw im Menü "Transmitter" --> "Transmitter laden" wird die aktuelle Konfiguration des gewählten Messmoduls eingelesen.

Ist die Konfiguration geladen, können die Konfigurationsdaten in den #Kartei - Reiterkarten verändert und angepasst werden.

### 6.3 Wie speichere ich die Konfiguration in einem Messmodul?



Mit dem Button "Transmitter speichern" bzw im Menü "Transmitter" --> "Transmitter speichern" kann die in den Kartei - Reiterkarten editierte Konfiguration in das gewählte Messmodul geschrieben werden.



**FIRMENSITZ:**

**E+E ELEKTRONIK** Ges.m.b.H.

Langwiesen 7  
A-4209 Engerwitzdorf  
Österreich  
Tel: +43/7235/605-0  
Fax: +43/7235/605-8  
info@epluse.com

**TECHNISCHE BÜROS:**

**E+E CHINA**

B0820, Hui Bin Office Building,  
No. 8, Bei Chen Dong St., Chao Yang District,  
Beijing 100101, P.R. China  
Tel: +86/10/84992361; +86/10/84992362  
Fax: +86/10/84992363  
info@epluse.cn

**E+E DEUTSCHLAND**

Schöne Aussicht 8c  
D-61348 Bad Homburg  
Tel: +49/6172/13881 0  
Fax: +49/6172/13881 26  
info@ee-elektronik.de

**E+E FRANKREICH**

Le Norly III; 136 chemin du Moulin Caron  
F-69130 Ecully  
Tél : +33/4 7472 35 82  
Fax : +33/4 7833 44 39  
info@epluse.fr